



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٣



Ooredoo ش.م.ق.
(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)
البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في ولفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الصفحات	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٢	بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد
٥ - ٤	بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد
٧-٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
٩-٨	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد
٣٠-١٠	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

تقرير منققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس إدارة Ooredoo ش.م.ق. (المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة ل Ooredoo ش.م.ق. (والمعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ والتي تشمل:

- بيان الدخل المختصر الموحد للستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان الدخل الشامل المختصر الموحد للستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان المركز المالي المختصر الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد للستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد للستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

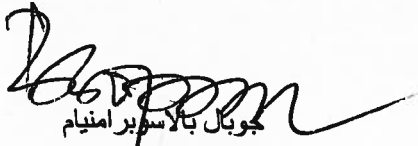
إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لإجراءات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المنقذ المستقلة للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية بالإضافة إلى إجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإننا لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها خلال أعمال التدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأي كمدققين.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لم يتم إعدادها - من كافة النواحي الجوهرية - وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



جوبال بالأسير امينيام
كي بي إم جي
سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٣٠ يوليو ٢٠١٣
الدوحة
دولة قطر

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		ايضاح
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٦,٣٧٧,١٣٢	١٧,١٤٢,٠١٣	٨,٣٥١,٥٤٦	٨,٧٠٠,٤٠١	العمليات المستمرة
(٤,٩١٤,٣١١)	(٥,٥٥٠,٩٠٠)	(٢,٤٨٨,٩١٣)	(٢,٨١٠,١٣١)	الإيرادات
(٣,٦٧٧,١٨٢)	(٣,٩٦٦,٦٢٦)	(١,٩٠٢,١١٦)	(١,٩٦٤,٩٣٢)	مصروفات التشغيل
(٣,٥٦٦,١٣١)	(٣,٨٩٣,٣٩٨)	(١,٧٧٦,٤٢٥)	(١,٩٣٧,٥١٧)	مصروفات بيع وعمومية وإدارية
(١,٠٠٤,٣٥١)	(٩٩١,٣٠٩)	(٥٣٠,٧٨٢)	(٥٠٧,٨٧٠)	الإهلاك والإطفاء
(٢,٠٩٣)	(٣٩,٩١٣)	(١,٩١٤)	-	تكاليف تمويل - (صافي)
(١٤٧,٣٧٧)	٧٩,٨٣٤	(١٦٩,٢٤٨)	(١٨,٠١١)	خسارة انخفاض قيمة موجودات مالية
١٢,٥٠٧	٣٧,٨٠٥	٤,٩١٩	٢١,٣٦٩	دخل (مصروف) آخر - صافي
(١٧٤,٨٣٥)	(١٧٥,٠٣٢)	(٨٣,٥٧٦)	(٨٩,٩٨٥)	حصة من نتائج شركات زميلة - بالصافي من الضريبة
٢,٩٠٣,٣٥٩	٢,٦٤٢,٤٧٤	١,٤٠٣,٤٩١	١,٣٩٣,٣٢٤	امتيازات رسوم صناعية
(٥١٥,٧٧٢)	(٣٧٦,٨٩٧)	(٢٨٣,٦٧٢)	(١٩٩,٦٥٤)	صافي الربح قبل ضريبة الدخل
٢,٣٨٧,٥٨٧	٢,٢٦٥,٥٧٧	١,١١٩,٨١٩	١,١٩٣,٦٧٠	ضريبة الدخل
				صافي ربح من العمليات المستمرة
				العمليات غير المستمرة
(١٣,٥٣١)	٣٨٩	(٢,٦٨٧)	(١٣٩)	(الخسارة) / الربح من العمليات غير المستمرة - بالصافي من الضريبة
٢,٣٧٤,٠٥٦	٢,٢٦٥,٩٦٦	١,١١٧,١٣٢	١,١٩٣,٥٣١	صافي ربح الفترة
١,٣٥٢,١١٨	١,٧٣١,٣٩٢	٦٤٠,٦٨٩	٩٢٢,٩٦٢	منسوب إلى:
١,٠٢١,٩٣٨	٥٣٤,٥٧٤	٤٧٦,٤٤٣	٢٧٠,٥٦٩	مساهمي الشركة الأم
٢,٣٧٤,٠٥٦	٢,٢٦٥,٩٦٦	١,١١٧,١٣٢	١,١٩٣,٥٣١	مساهمات غير مسيطرة
٤.٩٢	٥.٤١	٢.٢٣	٢.٨٨	العائد الأساسي والمخفف للسهم
				(منسوب للمساهمين بالشركة الأم) (ريال قطري لكل سهم)

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)

بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣			
(مراجعة)		(مراجعة)			
ألف ريال قطري		ألف ريال قطري		ايضاح	
٢,٣٧٤,٠٥٦	٢,٢٦٥,٩٦٦	١,١١٧,١٣٢	١,١٩٣,٥٣١	ربح الفترة	
الدخل الشامل الآخر					
الدخل الشامل الآخر الذي ينبغي إعادة تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في فترات لاحقة					
(٥٢,٣٤٥)	٦٠,٩٢٧	(٨٦,٧٢٦)	٦,٠٧٠	١٤	صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
١٧٦,٨٢٣	١,٧٣٨	٩٠,٠٥١	١,٦٦٨	١٤	الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التندق النقدي
١,٤٤٣	٥,٧٤٠	-	٥,٧٤٠	١٤	حصة من الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة
(١,٢٢٩,٨١٤)	(١,٠٩٨,٤٢٣)	(١,١٦٧,٥٣٠)	(٤٩٨,٠٣١)	١٤	فروق صرف من تحويل عمليات أجنبية
(١,١٠٣,٨٩٣)	(١,٠٣٠,٠١٨)	(١,١٦٤,٢٠٥)	(٤٨٤,٥٥٣)		(المصروف) / الدخل الشامل الآخر - بالاصافي من الضريبة
١,٢٧٠,١٦٣	١,٢٣٥,٩٤٨	(٤٧,٠٧٣)	٧٠٨,٩٧٨		إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة
منسوب إلى :					
٧٣٧,٠٩٩	٨١٤,٩٨٥	(٤٨,٤٠٠)	٤٩٨,١٣٦		مساهمي الشركة الأم
٥٣٣,٠٦٤	٤٢٠,٩٦٣	١,٣٢٧	٢١٠,٨٤٢		مساهمات غير مسيطرة
١,٢٧٠,١٦٣	١,٢٣٥,٩٤٨	(٤٧,٠٧٣)	٧٠٨,٩٧٨		

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)

بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد

في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معدلة) ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	ايضاح	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٣٢,٤٣٦,١١٤	٣٢,٤٩٦,٣٠٩	٧	عقارات وآلات ومعدات
٣٤,٧٤٦,١٧١	٣٣,١٥٥,٧٣٨	٨	موجودات غير ملموسة وشهرة
٦٦,٤٥٩	٦٣,٨٠٦		استثمارات عقارية
١,٨٧٣,٣٨٤	١,٦٨١,٢٢١	٩	استثمارات في شركات زميلة
٢,٦٣٣,٦٥٠	٢,٦٣٥,٨١٧		استثمارات متاحة للبيع
٩٠٨,١٦٠	٩٢٧,٠٩٠		موجودات غير متداولة أخرى
٧٤,٥٨١	٦٩,١٠٣		موجود ضريبية مؤجلة
٧٢,٧٣٨,٥١٩	٧١,٠٢٩,٠٨٤		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٣٥٨,٧٦٧	٣٦٥,٩٧٨		مخزون
٦,٠٩٥,٥٠٨	٦,٥٨٦,٠٧٣		مديون ومصرفات مدفوعة مقدما
١٥,٠٠٦,٠٢٦	١٥,٥٤٣,١٠٧		أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
٦,٥٠٤	-		موجودات محتفظ بها للتوزيع
٢١,٤٦٦,٨٠٥	٢٢,٤٩٥,١٥٨		إجمالي الموجودات المتداولة
٩٤,٢٠٥,٣٢٤	٩٣,٥٢٤,٢٤٢		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية
٣,٢٠٣,٢٠٠	٣,٢٠٣,٢٠٠		رأس المال
١٢,٤٣٤,٢٨٢	١٢,٤٣٤,٢٨٢		الاحتياطي القانوني
١,٠٨٤,٤٩٤	١,١٦٧,٩٢٨		احتياطي القيمة العادلة
(١١٠,٩٥٨)	(١١٠,٩٥٨)		احتياطي مكافآت الموظفين
٧٥٧,٠٩٦	(٢٤٢,٧٤٥)		احتياطي تحويل النقد الأجنبي
٨٢٥,٢٤٥	٨٢٥,٢٤٥		احتياطيات قانونية أخرى
٩,٥٩٦,٤٩١	٨,١٣٢,٤٣٩		أرباح منورة
٢٧,٧٨٩,٨٥٠	٢٥,٤٠٩,٣٩١		حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم
٨,٩٤١,٧٨٦	٧,٥٩٨,١٦٦		مساهمات غير مسيطرة
٣٦,٧٣١,٦٣٦	٣٣,٠٠٧,٥٥٧		إجمالي حقوق الملكية

يتبع.....



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد (تابع)

في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مناقفة) (معدلة) الف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة) الف ريال قطري	ايضاح	المطلوبات
٣٢,٠١٨,٦٤١	٣٣,٤٥٨,٥٨٥	١٣	المطلوبات غير المتداولة
٩٢٨,٣٨٥	٩٦٤,٠٣٩		قروض وتسهيلات تحمل فوائد
١,٣٧٠,١٣٦	١,٢٧٠,٠٥٧		مكافآت الموظفين
٢,٦٧٦,٤٧٠	٢,٥٤١,٣٨٣		مطلوبات ضريبة مؤجلة
			مطلوبات غير متداولة أخرى
<u>٣٦,٩٩٣,٦٣٢</u>	<u>٣٨,٢٣٤,٠٦٤</u>		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
٧,٣٠٧,٩١٤	٨,٠٧٣,٢٨٨	١٣	المطلوبات المتداولة
١٠,٩٧١,٩٩٤	١١,٧٧٨,٠٣٦		قروض وتسهيلات تحمل فوائد
١,٦٥٨,٤٧١	١,٧٥٤,٥٥٨		دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
٥٠٥,٠١٩	٦٧٦,٧٣٩		إيرادات مؤجلة
٣٦,٦٥٨	-		ضريبة دخل مستحقة الدفع
			مطلوبات محتفظ بها للتوزيع
<u>٢٠,٤٨٠,٠٥٦</u>	<u>٢٢,٢٨٢,٦٢١</u>		إجمالي المطلوبات المتداولة
<u>٥٧,٤٧٣,٦٨٨</u>	<u>٦٠,٥١٦,٦٨٥</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٩٤,٢٠٥,٣٢٤</u>	<u>٩٣,٥٢٤,٢٤٢</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

على شريف العمادي
نائب مجلس الإدارة

عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	إيضاح
٢,٩٠٣,٣٥٩	٢,٦٤٢,٤٧٤	الأنشطة التشغيلية
(١٣,٥٣١)	٣٨٩	الربح قبل ضرائب الدخل
		الربح / (الخسارة) - العمليات المتوقعة
		تعديلات للبنود التالية:
٣,٥٧٦,٥٠٢	٣,٨٩٣,٤٤٤	الإهلاك والإطفاء
(٧١,٠٠١)	(٢٨,٤٨٨)	إيرادات أرباح موزعة
٢,٠٩٣	٣٩,٩١٣	خسائر انخفاض قيمة موجودات مالية
٨٤٧	(٨٣,٥٥٣)	(الربح) / (الخسارة) من استبعاد استثمارات مالية متاحة للبيع
(٦٠,٢٥٠)	(٥٢,٧٠٣)	ربح من استبعاد عقارات والآلات ومعدات
-	١,٠٧١	خسارة استبعاد شركة تابعة
١,٠٠٥,٤٠٣	٩٩١,٥١٢	تكاليف التمويل - صافي
١١٩,٧٣١	١٥٤,١٢٠	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٠٧,٩٥٧	١١١,٠٨١	مخصص ذمم تجارية مدينة
(١٢,٥٠٧)	(٣٧,٨٠٥)	حصة من نتائج شركات زميلة - بالصافي من الضريبة
٧,٥٥٨,٦٠٣	٧,٦٣١,٤٥٥	الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
		التغييرات في رأس المال العامل:
٣٤,٨١٦	(٧,٢١١)	التغييرات في المخزون
٣٧,٣٩٣	(٦٠١,٦٤٦)	التغييرات في المدينين والمدفوعات مقدما
(٨١١,٥٣٧)	٧٦٠,٧٤٧	التغييرات في الدائنين ومستحقات الدفع
٦,٨١٩,٢٧٥	٧,٧٨٣,٣٤٥	النقد من عمليات التشغيل
(١,٢٠٠,٢٠٠)	(٩٨٣,٧٦٣)	تكاليف تمويل مدفوعة
(١٢٢,٣٤٥)	(٩٩,٣٧١)	مكافأة نهاية خدمة موظفين مدفوعة
(٥٥٢,٠٢٦)	(٢٦٩,١٤٠)	ضريبة دخل مدفوعة
٤,٩٤٤,٧٠٤	٦,٤٣١,٠٧١	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٣,٠١٩,٠٥٠)	(٣,٧٣٩,١٤٦)	٧ مشتريات عقارات وآلات ومعدات
(٧٢,١٥٩)	(٨٦,٣٨٣)	٨ مشتريات موجودات غير ملموسة
(١١١,٩٣٢)	-	٣/٤ صافي التدفقات النقدية المدفوعة للاستحواذ على شركة تابعة
(١٩٢)	-	استثمارات إضافية في شركات زميلة
(١٠٩,٣٢٤)	(١٨,٧٤٤)	مشتريات استثمارات متاحة للبيع
١١٢,٨٠٥	١٣٨,٦٨٨	متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
١١٠,٠٣٠	١٤٦,٧٤٩	متحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
-	٥١٠	متحصلات من استبعاد شركة تابعة
(٦,١٣٥)	(٨٠,٤٣٥)	الحركة في ودائع مقيدة
٧٤,٥٠٦	(٥٥,٦٣٣)	الحركة في موجودات غير متداولة أخرى
-	٢٦,٣٧٢	إيرادات أرباح مستلمة من شركات زميلة
٧١,٠٠١	٢٨,٤٨٨	إيرادات أرباح مستلمة
٢٨٣,٢٦٣	١٦٣,١٨٩	فوائد مستلمة
(٢,٦٦٧,١٨٧)	(٣,٤٧٦,٣٤٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

يُتبع

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد (تابع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٣	٢٠١٢
(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
-	٦,٨٥٦,٦١٥
٩,٤٨٧,٤٢٣	٣,١٤٢,٤١٤
(٦,٩٥٤,٢٢٧)	(٢,٣٥٩,٩٩٥)
(٢,١٨٥,٢٥٧)	(٣,٧٠١,٣٨٥)
(١٢٨,٨٥٦)	(٣٠,٧٤٠)
(١,٦٠١,٦٠٠)	(٥٢٨,٠٠٠)
(١,١٦٠,٧٦٢)	(٧٣٨,٣٣٥)
(١٣٥,٠٨٧)	٢٢٢,٤٠٨
(٢,٦٧٨,٣٦٦)	٢,٨٦٢,٩٨٢
٢٧٦,٣٦٠	٥,١٤٠,٤٩٩
١٧٥,٤٤٣	٢٠١,٢٠٢
١٤,٨٠١,٠٨٢	٢١,٠٥٠,٨٨٨
١٥,٢٥٢,٨٨٥	٢٦,٣٩٢,٥٨٩

ايضاح

الأنشطة التمويلية

متحصلات إصدار أسهم حقوق
متحصلات من قروض وتسهيلات تحمل فوائد
سداد قروض وتسهيلات تحمل فوائد
الاستحواذ علي مساهمات غير مسيطرة
إضافات إلى تكاليف التمويل المؤجلة
أرباح موزعة مدفوعة للمساهمين بالشركة الأم
أرباح موزعة مدفوعة لمساهمات غير مسيطرة
الحركة في مطلوبات غير متداولة أخرى

صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة في النقد وما يعادله

أثر التغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية
النقد وما يعادله في ١ يناير

النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو

١٠



Ooredoo ش.م.ق.
(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

منسوبة إلى مساهمي الشركة الأم

إيضاح	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مكافآت الموظفين	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي قانونية أخرى	الأرباح المدورة	الإجمالي	مساهمات غير مسيطرة	اجمالي حقوق الملكية
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
	٣,٢٠٣,٢٠٠	١٢,٤٣٤,٢٨٢	١,٠٨٤,٤٩٤	-	٧٥٧,٠٩٦	٨٢٥,٢٤٥	٩,٥٨٥,٧٣٥	٢٧,٨٩٠,٠٥٢	٨,٩٩٩,٦١٨	٣٦,٨٨٩,٦٧٠
٢١	-	-	-	(١١٠,٩٥٨)	-	-	١٠,٧٥٦	(١٠٠,٢٠٢)	(٥٧,٨٣٢)	(١٥٨,٠٣٤)
	٣,٢٠٣,٢٠٠	١٢,٤٣٤,٢٨٢	١,٠٨٤,٤٩٤	(١١٠,٩٥٨)	٧٥٧,٠٩٦	٨٢٥,٢٤٥	٩,٥٩٦,٤٩١	٢٧,٧٨٩,٨٥٠	٨,٩٤١,٧٨٦	٣٦,٧٣١,٦٣٦
	-	-	-	-	-	-	١,٧٣١,٣٩٢	١,٧٣١,٣٩٢	٥٣٤,٥٧٤	٢,٢٦٥,٩٦٦
	-	-	٨٣,٤٣٤	-	(٩٩٩,٨٤١)	-	-	(٩١٦,٤٠٧)	(١١٣,٦١١)	(١,٠٣٠,٠١٨)
	-	-	٨٣,٤٣٤	-	(٩٩٩,٨٤١)	-	١,٧٣١,٣٩٢	٨١٤,٩٨٥	٤٢٠,٩٦٣	١,٢٣٥,٩٤٨
١٢	-	-	-	-	-	-	(١,٦٠١,٦٠٠)	(١,٦٠١,٦٠٠)	-	(١,٦٠١,٦٠٠)
١/٤	-	-	-	-	-	-	(١,٥٩٠,٤٥٩)	(١,٥٩٠,٤٥٩)	(٥٩٢,٦٦٩)	(٢,١٨٣,١٢٨)
	-	-	-	-	-	-	(٣,٣٨٥)	(٣,٣٨٥)	١,٢٥٦	(٢,١٢٩)
	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,١٦٠,٧٦٢)	(١,١٦٠,٧٦٢)
	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٢,٤٠٨)	(١٢,٤٠٨)
	٣,٢٠٣,٢٠٠	١٢,٤٣٤,٢٨٢	١,١٦٧,٩٢٨	(١١٠,٩٥٨)	(٢٤٢,٧٤٥)	٨٢٥,٢٤٥	٨,١٣٢,٤٣٩	٢٥,٤٠٩,٣٩١	٧,٥٩٨,١٦٦	٣٣,٠٠٧,٥٥٧

يتبع

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.



Ooredoo ش.م.ق.
(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد (تابع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

منسوبة الى مساهمي الشركة الأم										
إيضاح	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مكافآت الموظفين	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي قانونية أخرى	الأرباح المنورة	الإجمالي	مساهمات غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)	(معدلة)
في ١ يناير ٢٠١٣	١,٧٦٠,٠٠٠	٦,٤٩٤,١٣٧	٦٧٢,٨٤٣	-	١,٥٨٦,١٢٤	٧٠٦,٠٣٦	٩,٨٣٦,٧٠٧	٢١,٠٥٥,٨٤٧	١٨,٣٣٦,٩٤٧	٣٩,٣٩٢,٧٩٤
تعديلات	-	-	-	(٥٢,٣٥٩)	-	-	٧,٩٠٣	(٤٤,٤٥٦)	(٢٥,٧٧٢)	(٧٠,٢٢٨)
في ١ يناير ٢٠١٣ المعدلة	١,٧٦٠,٠٠٠	٦,٤٩٤,١٣٧	٦٧٢,٨٤٣	(٥٢,٣٥٩)	١,٥٨٦,١٢٤	٧٠٦,٠٣٦	٩,٨٤٤,٦١٠	٢١,٠١١,٣٩١	١٨,٣١١,١٧٥	٣٩,٣٢٢,٥٦٦
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	١,٣٥٢,١١٨	١,٣٥٢,١١٨	١,٠٢١,٩٣٨	٢,٣٧٤,٠٥٦
الدخل الشامل الآخر	-	-	١٢٤,٩٧٠	-	(٧٣٩,٩٨٩)	-	-	(٦١٥,٠١٩)	(٤٨٨,٨٧٤)	(١,١٠٣,٨٩٣)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	١٢٤,٩٧٠	-	(٧٣٩,٩٨٩)	-	١,٣٥٢,١١٨	٧٣٧,٠٩٩	٥٣٣,٠٦٤	١,٢٧٠,١٦٣
معاملات مع مساهمي الشركة الأم معترف بها مباشرين في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
توزيعات أرباح لسنة ٢٠١١	-	-	-	-	-	-	(٥٢٨,٠٠٠)	(٥٢٨,٠٠٠)	-	(٥٢٨,٠٠٠)
إصدار أسهم حقوق	٩١٥,٢٠٠	٥,٩٤١,٤١٥	-	-	-	-	-	٦,٨٥٦,٦١٥	-	٦,٨٥٦,٦١٥
إصدار أسهم مجانية	٥٢٨,٠٠٠	-	-	-	-	-	(٥٢٨,٠٠٠)	-	-	-
الاعتراف بحصة المساهمات غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٠٤٦	٣,٠٤٦
استحوذ على مساهمات غير مسيطرة ٣/٤	-	-	-	-	-	-	(٢,٦١٤)	(٢,٦١٤)	٢,٦١٤	-
استحوذ على مساهمات غير مسيطرة ١/٢/٤	-	-	-	-	-	-	(١١٨,٧٥٥)	(١١٨,٧٥٥)	١١٨,٧٥٥	-
استحوذ على مساهمات غير مسيطرة ٢/٢/٤	-	-	-	-	-	-	(٢,٦٢٢,٦٧٩)	(٢,٦٢٢,٦٧٩)	(١,٠٧٧,٧٠٦)	(٣,٧٠١,٣٨٥)
أرباح موزعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧٣٨,٣٣٥)	(٧٣٨,٣٣٥)
التحركات الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٩,٨٣٥)	(١٩,٨٣٥)
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (معدلة)	٣,٢٠٣,٢٠٠	١٢,٤٣٥,٥٥٢	٧٩٧,٨١٣	(٥٢,٣٥٩)	٨٤٦,١٣٥	٧٠٦,٠٣٦	٧,٣٩٥,٦٨٠	٢٥,٣٢٢,٠٥٧	١٧,١٣٢,٧٧٨	٤٢,٤٦٤,٨٣٥

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

(المعروفة سابقاً بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.) إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
١ معلومات عن الشركة والأنشطة الأساسية

تم إنشاء المؤسسة القطرية العامة للاتصالات ("المؤسسة") في ٢٩ يونيو ١٩٨٧ ومقرها في دولة قطر بموجب القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٨٧ لتقديم خدمات الاتصالات المحلية والدولية داخل دولة قطر. يقع مكتب الشركة المسجل في ١٠٠ برج الخليج الغربي، الدوحة، دولة قطر.

تحولت المؤسسة إلى شركة قطرية عامة باسم شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق ("الشركة") في ٢٥ نوفمبر ١٩٩٨ بموجب القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٩٨.

في يونيو ٢٠١٣ تم تغيير الاسم القانوني للشركة إلى Ooredoo ش.م.ق. وتم اعتماد هذا التغيير بالصورة المطلوبة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ٣١ مارس ٢٠١٣ وخلال الربع الحالي من السنة تم الحصول على الموافقات القانونية والتنظيمية المطلوبة.

الشركة هي مزود خدمات اتصالات مرخص له من قبل المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (أي سي تي قطر) لتقديم كل من خدمات اتصالات الهاتف الثابت والهاتف المحمول في دولة قطر. بصفتها مزود خدمات مرخص له فإن أعمال وأنشطة الشركة ينظمها المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وفقاً للقانون رقم ٣٤ لعام ٢٠٠٦ (قانون الاتصالات) وإطار العمل التنظيمي المطبق.

تعمل الشركة مع شركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") في تقديم خدمات اتصالات محلية ودولية في دولة قطر ومنطقة في آسيا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. شركة قطر القابضة ذ.م.م. هي الشركة الام للمجموعة.

٢ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ من جانب رئيس ونائب رئيس مجلس الإدارة في ٣٠ يوليو ٢٠١٣.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالريال القطري، وهو العملة المستخدمة لأعمال المجموعة، ويتم تدوير جميع المبالغ إلى أقرب ألف ريال قطري، ما عدا ما تمت الإشارة إليه بخلاف ذلك.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية التي يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وهي يجب أن تقرأ مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة إلى ذلك فإن نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لن تكون بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إدارة المخاطر والأحكام والتقدير

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من الإدارة القيام بوضع أحكام وتقديرات وافترضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ الصادرة عنها التقرير للموجودات والمطلوبات والإيراد والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشكوك حول التقديرات هي نفسها المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتسجم مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تتطابق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فيما عدا ما يلي:

خلال الفترة تبنت المجموعة المعايير والتعديلات التالية والتي تصبح سارية المفعول للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. ليس للمعايير الجديدة أي أثر هام على المجموعة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (معدل) - عرض بنود الدخل الشامل الآخر (معدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) - الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ عن مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (٢٠١١) (معدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية والتحليل القطاعي لإجمالي الموجودات والمطلوبات (معدل)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (٢٠١١)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المساهمات في الشركات الأخرى

قامت المجموعة خلال الفترة بتبني المعيار والتعديل التالي والذي يصبح ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في ١ مارس ٢٠١٣ و الذي له تأثير جوهري علي المجموعة و يشمل ذلك إيضاحات اضافية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين (٢٠١١) (معدل)

تبنت المجموعة معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (٢٠١١) بأثر رجعي بدءا من ١ يناير ٢٠١٣ ويتطلب التبني الاعتراف بجميع حالات إعادة القياس مباشرة في الدخل الشامل الآخر. في السابق كانت المجموعة تقوم بالاعتراف بالأرباح والخسائر الأكتوارية على أساس مؤجل بموجب طريقة كوريدور بالنسبة لخطط منافعها المحددة. نتيجة لهذا التغيير فقد قامت المجموعة بتعديل الأرقام الصادر عنها التقرير سابقا متى انطبق ذلك (يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٢١).

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

تبنت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ بأثر رجعي بدءا من ١ يناير ٢٠١٣ ويقدم المعيار مصدرا وحيدا للإرشاد حول كيفية قياس القيمة العادلة. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوبا من المنشأة استخدام القيمة العادلة و انما يوفر بدلا توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة وفقا للمعايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح به.

تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ لم يؤثر جوهريا على قياس القيمة العادلة التي قامت بها المجموعة، ولكن يتطلب إفصاحات محددة على القيم العادلة والتي تم الإفصاح عنها من قبل المجموعة في إيضاح ١٩.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
٤ تجميع الأعمال والتغيرات على المساهمات غير المسيطرة

١/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة في آسياسيل للاتصالات ("آسياسيل")

في فبراير ٢٠١٣ وكخلاصة للاكتتاب العام من قبل إحدى شركات المجموعة، آسياسيل، استحوذت المجموعة على نسبة ١٠.١٦% إضافية. وبالتالي فقد زادت المساهمة الفعلية للمجموعة في آسياسيل من ٥٣.٩٠% إلى ٦٤.٠٦%.

نتيجة لهذا التغيير في الملكية اعترفت المجموعة بانخفاض في المساهمات غير المسيطرة بمبلغ ٥٩٢,٦٦٩ ألف ريال قطري وانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ١,٥٩٠,٤٥٩ ألف ريال قطري.

المقابل المدفوع وأثار التغيير في حصة الملكية كما يلي:

ألف ريال قطري

٢,١٨٣,١٢٨	المبلغ المدفوع مقابل المساهمة الإضافية بنسبة ١٠.١٦%
(٥٩٢,٦٦٩)	يخصم: الحصة في صافي الموجودات المستحوذ عليها
١,٥٩٠,٤٥٩	المبلغ المدفوع بالزيادة للمساهمة الإضافية عن القيمة الدفترية

٢/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١/٢/٤ الاستحواذ على مساهمة غير مسيطرة في الشركة العامة للاتصالات المحدودة ("الشركة العامة")

في مارس ٢٠١٢ استحوذت المجموعة على نسبة ٤٤.٣٩% من أسهم الشركة العامة للاتصالات المحدودة ("الشركة العامة") بمقابل اسمي بلغ ١ ريال قطري وبالتالي فقد زادت ملكيتها من ٥٥.٦١% إلى ١٠٠%. كانت القيمة الدفترية لصافي موجودات الشركة العامة في تاريخ الاستحواذ بمبلغ ٢٢٦,٢٠٠ ألف ريال قطري. اعترفت المجموعة بالزيادة في المساهمات غير المسيطرة والانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ١١٨,٧٥٥ ألف ريال قطري على التوالي نتيجة لهذا الاستحواذ.

٢/٢/٤ الاستحواذ على مساهمة غير مسيطرة في ريوود، والرواد للخدمات العامة المحدودة وآسياسيل

في يونيو ٢٠١٢ استحوذت المجموعة على الأسهم الباقية من ريوود ونتيجة لذلك أصبحت ريوود شركة تابعة مملوكة بنسبة ١٠٠%. إضافة إلى ذلك استحوذت المجموعة على مساهمة إضافية في آسياسيل من خلال شركتها التابعة، الرواد للخدمات العامة المحدودة وبهذا زادت المساهمة الفعلية للمجموعة في آسياسيل من ٣٠% إلى ٥٣.٩%. كانت القيمة الدفترية لحصة آسياسيل من صافي الأصول ضمن البيانات المالية للمجموعة في تاريخ التغيير في الملكية بمبلغ ١,٠٧٧,٧٠٦ ألف ريال قطري. اعترفت المجموعة بانخفاض في المساهمة غير المسيطرة بمبلغ ١,٠٧٧,٧٠٦ ألف ريال قطري وانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ٢,٦٢٣,٦٧٩ ألف ريال قطري.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
٤ تجميع الأعمال والتغيرات على المساهمات غير المسيطرة (تابع)

٢/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (تابع)

٢/٢/٤ الاستحواذ على مساهمة غير مسيطرة في ريوود، والرواد للخدمات العامة المحدودة وآسياسيل (تابع)

المقابل المدفوع وأثار التغير في حصة الملكية كما يلي:

ألف ريال قطري	
٣,٩٢٥,١١٨	المبلغ المدفوع مقابل المساهمة الإضافية بنسبة ٢٣.٩%
(٢٢٣,٧٣٣)	يخصم: المبلغ المستحق من المساهمة الإضافية المستحوز عليها
٣,٧٠١,٣٨٥	صافي التدفق النقدي الخارج للمساهمة الإضافية بنسبة ٢٣.٩%
(١,٠٧٧,٧٠٦)	ناقصا: حصة صافي الأصول المستحوز عليها
٢,٦٢٣,٦٧٩	المبلغ المدفوع بالزيادة في المساهمة الإضافية في القيمة الدفترية لصافي الأصول

٣/٤ الاستحواذ على شركة تابعة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٢

في ١ يناير ٢٠١٢ استحوذت المجموعة من خلال ريوود إنك على نسبة ٤٩% من قوة التصويت في ميديا تيليكوم ليمتد ("ميديا تيليكوم")، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في العراق وتملك ترخيصا لتقديم خدمات الاتصالات. تمت المحاسبة عن الاستحواذ باستخدام طريقة الشراء المحاسبية.

بلغت تكلفة تجميع الأعمال ١٢١,٣٣٥ ألف ريال قطري مع شهرة ناتجة عن ذلك بمبلغ ١١٤,٦٣٥ ألف ريال قطري. صافي التدفق النقدي الناتج عن الاستحواذ، ناقصا النقد المستحوز عليه مع الشركة التابعة بمبلغ ٩,٤٠٣ ألف ريال قطري بلغ ١١١,٩٣٢ ألف ريال قطري.

لدى المجموعة السلطة في التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية لميديا تيليكوم بفضل اتفاقية المساهمين التي تم الدخول فيها بين ريوود إنك وإم تيل للتجارة العامة المحدودة وميديا تيليكوم بتعيين أغلبية (٤ من ٧) أعضاء مجلس الإدارة من خلال ريوود إنك وبناء على ذلك فقد اعتبرت ميديا تيليكوم كشركة تابعة للمجموعة.

في يونيو ٢٠١٢ أصبحت ريوود شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة. نتيجة لهذا التغيير في الملكية اعترفت المجموعة بنقص بمبلغ ٢,٦١٤ ألف ريال قطري في الأرباح المدورة. المقابل المدفوع وأثار التغير في حصة الملكية كما يلي:

ألف ريال قطري	
٤٧,٠٤٨	المبلغ المدفوع مقابل المساهمة الإضافية بنسبة ١٩%
(٤٧,٠٤٨)	يخصم: المبالغ الدائنة المستحقة للمساهمة غير المسيطرة في ريوود
-	صافي التدفق النقدي الخارج المستحق عن المساهمة الإضافية بنسبة ١٩%
(٢,٦١٤)	ناقصا: حصة صافي الأصول المستحوز عليها
٢,٦١٤	المبلغ المدفوع بالزيادة في المساهمة الإضافية في القيمة الدفترية لصافي الأصول

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
٥ الامتيازات والرسوم الصناعية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		ايضاح	
(مراجعة)		(مراجعة)			
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
٥٨,٦١٤	٦٣,٢٦٨	٣٠,١٥٩	٣٢,٤١١	(١)	رسوم امتياز لحكومة سلطنة عمان
٩٤,٦٨٠	٨٩,٣١٧	٤٣,٤٣٤	٤٦,٨٩٦	(٢)	رسوم صناعية واتصالات
٢١,٥٤١	٢٢,٤٤٧	٩,٩٨٣	١٠,٦٧٨	(٣)	رسوم قانونية أخرى
١٧٤,٨٣٥	١٧٥,٠٣٢	٨٣,٥٧٦	٨٩,٩٨٥		

- (١) وفقا لبنود الترخيص الممنوح لشركة الاتصالات العمانية القطرية (ش.م.ع.ع) لتشغيل خدمات الاتصالات اللاسلكية في سلطنة عمان فإن هناك رسوم امتياز مستحقة لحكومة سلطنة عمان تحتسب من مارس ٢٠٠٥. تحتسب رسوم الامتياز المستحقة الدفع بنسبة ٧% من صافي الموارد المعرفة مسبقا للإيرادات والمصاريف التشغيلية.
- (٢) وفقا لقرار وزير الاقتصاد والمالية في دولة قطر في عام ٢٠١٠ والساري المفعول وبدءا ٧ أكتوبر ٢٠٠٧، تقوم المجموعة بوضع مخصص بنسبة ١٢.٥% كرسوم صناعية على الربح الناشئ من عمليات المجموعة في قطر.
- (٣) إن مساهمات شركة الوطنية لاتصالات الهاتف النقال ش.م.ك المدفوعة إلى مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة قد أدرجت تحت رسوم قانونية أخرى.

٦ العائد الأساسي والمخفف للسهم

يحتسب العائد الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. لا توجد أسهم قائمة يحتمل أن تكون مخففة أصدرت في أي وقت خلال الفترة، وبالتالي فإن العائد المخفف للسهم يعادل العائد الأساسي للسهم.

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣			
(مراجعة)		(مراجعة)			
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
١,٣٥٢,١١٨	١,٧٣١,٣٩٢	٦٤٠,٦٨٩	٩٢٢,٩٦٢	ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم (ألف ريال قطري)	
٢٧٥,٠٦٣	٣٢٠,٣٢٠	٢٨٧,٠٠٦	٣٢٠,٣٢٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف)	
٤.٩٢	٥.٤١	٢.٢٣	٢.٨٨	العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)	



ش.م.ق. Ooredoo

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٦ العائد الأساسي والمخفف للسهم (تابع)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم تم احتسابه كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)		(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٧٦,٠٠٠	٣٢٠,٣٢٠	١٧٦,٠٠٠	٣٢٠,٣٢٠	أسهم مؤهلة في ١ يناير
٥٢,٨٠٠	-	٥٢,٨٠٠	-	أثر إصدار الأسهم المجانية
٤٦,٢٦٣	-	٥٨,٢٠٦	-	أثر إصدار أسهم الحقوق
٢٧٥,٠٦٣	٣٢٠,٣٢٠	٢٨٧,٠٠٦	٣٢٠,٣٢٠	إجمالي العدد القائم للأسهم

٧ العقارات والآلات والمعدات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
(مدققة)	(مراجعة)	
(معدلة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٢,٩٩٣,٢٧٤	٣٢,٤٣٦,١١٤	صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة/ السنة
١١١,٩٩٨	-	الاستحواد على شركة تابعة
٧,٣١٥,٧١٦	٣,٧٣٩,١٤٦	إضافات
(٧٥١,٦٣٩)	(٨٥,٩٥٧)	استيعادات
١٧,٧٥٣	٤,٢٦٢	معاد تصنيفها
(٥,٩٨١,٤٠٨)	(٣,٠٤٦,٥٥٦)	الإهلاك للفترة/ للسنة
(١٠٢,١٤٤)	-	خسائر انخفاض القيمة
(٥١٣)	-	متعلق بعمليات متوقفة
(١,١٦٦,٩٢٣)	(٥٥٠,٧٠٠)	تعديلات فروق صرف
٣٢,٤٣٦,١١٤	٣٢,٤٩٦,٣٠٩	القيمة الدفترية في نهاية الفترة/ السنة

راجع إيضاح ٢١ (١)

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٨ الموجودات غير الملموسة

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	
٣٤,٧٤٦,١٧١	٣٦,٧٤١,٠٧٧	صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة / السنة
-	١٣٣,٨٦٤	الاستحواذ على شركة تابعة
٨٦,٣٨٣	٩٤١,٣٩٥	إضافات
(٨٤٤,١٨٩)	(١,٧٩٧,٤٦٢)	إطفاء عن الفترة / السنة
-	(٢٨٢,٩٧٦)	خسائر انخفاض في القيمة
(٢٨)	(٣٩٣)	استيعادات
(٤,٢٦٢)	(١٧,٧٥٣)	إعادة تصنيف
(٨٢٨,٣٣٧)	(٩٧١,٥٨١)	تعديلات فروق الصرف
<u>٣٣,١٥٥,٧٣٨</u>	<u>٣٤,٧٤٦,١٧١</u>	صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة

٩ الاستثمارات في شركات زميلة

يعرض الجدول التالي المعلومات المالية الموجزة عن استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	
٧٦٧,٨٣٨	٩٢٠,٨٣٤	حصة المجموعة من بنود بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
٢,٣٨٣,٨٥٠	٢,٤٩٥,٧٧٧	الموجودات المتداولة
(٨٦٠,٥٧٣)	(٩٠٥,٥٤٩)	الموجودات غير المتداولة
(١,٨٧٦,٩٣٠)	(١,٩٧٠,٠٦٠)	المطلوبات المتداولة
		المطلوبات غير المتداولة
٤١٤,١٨٥	٥٤١,٠٠٢	صافي الموجودات
١,٢٦٧,٠٣٦	١,٣٣٢,٣٨٢	الشهرة
<u>١,٦٨١,٢٢١</u>	<u>١,٨٧٣,٣٨٤</u>	القيمة الدفترية للاستثمار

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري

حصة المجموعة من إيرادات ونتائج الشركات الزميلة:

الإيرادات		النتائج - بالصافي من الضريبة	
٨٨٦,٩٢٥	٩٠٥,١٨٧	٤٤١,٨٤٥	٤٣٢,٧٤٣
١٢,٥٠٧	٣٧,٨٠٥	٤,٩١٩	٢١,٣٦٩

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٠ النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد يتكون النقد وما يعادله مما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٦,٥٩٧,٦٦٨	١٥,٥٤٣,١٠٧	أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
(٢٠٥,٠٧٩)	(٢٩٠,٢٢٢)	خصم: ودائع مقيدة الاستخدام
<u>٢٦,٣٩٢,٥٨٩</u>	<u>١٥,٢٥٢,٨٨٥</u>	النقد وما يعادله

١١ ضريبة الدخل

تمثل ضريبة الدخل المبالغ التي تعترف بها الشركات التابعة. المكونات الرئيسية لضريبة الدخل للفترة المشمولة في بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤٥٦,٠١٠	٤٤٠,٨٦٠	٢٤٢,٢٩٧	٢٣١,٦٠٨	ضريبة الدخل الحالية:
				ضريبة الدخل الحالية
٥٩,٧٦٢	(٦٣,٩٦٣)	٤١,٣٧٥	(٣١,٩٥٤)	ضريبة الدخل المؤجلة:
				متعلقة بنشوء وعكس الفروق المؤقتة
<u>٥١٥,٧٧٢</u>	<u>٣٧٦,٨٩٧</u>	<u>٢٨٣,٦٧٢</u>	<u>١٩٩,٦٥٤</u>	ضريبة الدخل المضمنة في بيان الدخل
				الشامل المختصر الموحد

١٢ الأرباح الموزعة والأسهم المجانية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥٢٨,٠٠٠	١,٦٠١,٦٠٠			أرباح موزعة
				المعلنة والمعتمدة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية:
				أرباح موزعة نهائية لسنة ٢٠١٢ بواقع ٥ ريال قطري للسهم (٣ ريال قطري للسهم لسنة ٢٠١١)

الأسهم المجانية

خلال سنة ٢٠١٢ أصدرت المجموعة أسهم مجانية بنسبة ٣٠% من رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٥٢٨,٠٠٠ ألف ريال قطري.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٣ قروض وتسهيلات تحمل فوائد

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (منققة) ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	قروض وتسهيلات تحمل فوائد ناقصا : تكاليف تمويل مؤجلة
٣٩,٧٦٥,٢٣٠ (٤٣٨,٦٧٥)	٤٢,٠٢٨,٧٣٨ (٤٩٦,٨٦٥)	
<u>٣٩,٣٢٦,٥٥٥</u>	<u>٤١,٥٣١,٨٧٣</u>	
٣٢,٠١٨,٦٤١ ٧,٣٠٧,٩١٤	٣٣,٤٥٨,٥٨٥ ٨,٠٧٣,٢٨٨	تظهر في بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد كالتالي: الجزء غير المتداول الجزء المتداول
<u>٣٩,٣٢٦,٥٥٥</u>	<u>٤١,٥٣١,٨٧٣</u>	

في يناير ٢٠١٣ قامت المجموعة بإصدار سندات بمبلغ ٣.٦٤ مليار ريال قطري (١ مليار دولار أمريكي) بموجب برنامج سندات عالمية متوسطة الأجل تأسس في عام ٢٠١٢ وهو مدرج في البورصة الأيرلندية. تم إصدار السندات في مرحلتين بمبلغ ١,٨٢١ مليون ريال قطري (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) وهي سندات لمدة ١٥ سنة تستحق في سنة ٢٠٢٨ و ١,٨٢١ مليون ريال قطري (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) وهي سندات لمدة ٣٠ سنة تستحق في سنة ٢٠٤٣ بمعدل فائدة يبلغ ٣.٨٧٥% و ٤.٥% على التوالي.

في أبريل ٢٠١٣ دخلت إحدى الشركات التابعة للمجموعة وهي إن إم تي سي في تسهيلات ائتمان متجدد مدته ثلاث سنوات بمبلغ ٨٥٥ مليون ريال قطري (٢٣٥ مليون دولار أمريكي) تم سحب مبلغ ٧٩٩ مليون ريال قطري (٢١٩ مليون دولار أمريكي) منه لتغطية متطلبات رأس المال العامل. تحتسب الفائدة على التسهيل معدل بنك الكويت المركزي مضافا إليه نسبة ١% ومدته ثلاث سنوات.

في أبريل ٢٠١٣ أيضا حصلت المجموعة على قرض بمبلغ ٣.٦٤ مليار ريال قطري (١ مليار دولار أمريكي) من مجموعة بنوك. تم سحب التسهيل بالكامل في مايو ٢٠١٣ لسداد القرض السابق بمبلغ ٤.٥٥ مليار ريال قطري (١.٢٥ مليار دولار أمريكي). سيتم سداد هذا القرض الجديد بعد ٤ سنوات مع معدل فائدة بهامش ٠.٨٥% مضاف إلى الليبور بالدولار الأمريكي.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٤ بنود الدخل الشامل الأخرى

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
(٥٥,٢٨٥)	١٤١,٢٧٠	(٨٩,٢٦٤)	٣٢,٣٩٢
٨٤٧	(٨٣,٥٥٣)	٦٢٤	(٢٦,٣٢٢)
٢,٠٩٣	٣,٢١٠	١,٩١٤	-
(٥٢,٣٤٥)	٦٠,٩٢٧	(٨٦,٧٢٦)	٦,٠٧٠
١٧٦,٩٠١	١,٩٧٥	٩١,٢٠٤	١,٨٩٦
(٣٧٩)	(٢٣٧)	-	(٢٢٨)
٣٠١	-	(١,١٥٣)	-
١٧٦,٨٢٣	١,٧٣٨	٩٠,٠٥١	١,٦٦٨
١,٤٤٣	٥,٧٤٠	-	٥,٧٤٠
(١,٢٢٩,٨١٤)	(١,٠٩٨,٤٢٣)	(١,١٦٧,٥٣٠)	(٤٩٨,٠٣١)
(١,١٠٣,٨٩٣)	(١,٠٣٠,٠١٨)	(١,١٦٤,٢٠٥)	(٤٨٤,٥٥٣)

الاستثمارات المتاحة للبيع:

أرباح/ (خسائر) نشأت خلال الفترة
تعديلات من إعادة تصنيف (الربح)/
الخسارة المدرج في بيان الدخل
الموحد
تحويل إلى بيان الدخل الموحد عن
انخفاض القيمة

تحولات التدفق النقدي:

ربح نشأ خلال الفترة
تأثير الضريبة المؤجلة
الجزء غير الفعال من تحولات
التدفق النقدي محول إلى بيان الدخل
الموحد

الشركات الزميلة:

حصة من التغيرات في القيمة العادلة
لتحولات التدفق النقدي

احتياطي تحويل العملات:

فروق تحويل عملات أجنبية
بنود مصروف شامل آخر للفترة -
بالصافي من الضرائب



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٥ الالتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	التزامات المصروفات الرأسمالية
٤,٠٢٧,٢٣٦	٥,١٩٦,٠٣١	عقارات وآلات ومعدات النفقات الرأسمالية التقديرية المتعاقد عليها كما في تاريخ التقرير ولكن لم يخصص لها مبالغ:
٥٨١,٣٨٣	٥٨١,٤١٠	موجودات غير ملموسة لتملك ترخيص الهاتف الجوال في فلسطين
١٧٥,٧٧١	١٧١,٨٩١	ارتباطات الإيجار التشغيلي
٥١١,٧٧٨	٥٠٠,٤٩٠	الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار المستقبلية:
٢٢٢,٥٧٢	١٨٨,٩١٦	لا تزيد عن سنة
٩١٠,١٢١	٨٦١,٢٩٧	تزيد عن سنة وتقل عن خمس سنوات
		تزيد عن خمس سنوات
		إجمالي نفقات الإيجار التشغيلي المتعاقد عليه في تاريخ التقرير
٢٥٢,٩٧٦	٢٥٦,٣١٨	ارتباطات الإيجار التمويلي
٩٥٣,٠٧٣	٩٩٨,٣٦٧	المبالغ بموجب الإيجار التمويلي
٨٣٥,٩٢٠	٧٤٢,٦٠٣	الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار:
٢,٠٤١,٩٦٩	١,٩٩٧,٢٨٨	لا تزيد عن سنة
(٧٣٦,٢٩٨)	(٦٨٦,٧٥٧)	تزيد عن سنة وتقل عن خمس سنوات
١,٣٠٥,٦٧١	١,٣١٠,٥٣١	تزيد عن خمس سنوات
		يخصم: الدخل التمويلي غير المكتسب
		القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار
		القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار
١١٠,٣٢٢	١١٤,٩١٥	حصة متداولة
١,١٩٥,٣٤٩	١,١٩٥,٦١٦	حصة غير متداولة
١,٣٠٥,٦٧١	١,٣١٠,٥٣١	

١٦ الالتزامات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	خطابات ضمان
٣٠٨,٥٥٧	٢٨١,٥٠٩	خطابات اعتماد
١١٣,٩١١	١٣٥,٢٤٨	مطالبات على المجموعة لم يعترف بها كديون
٢,٦٧٥	١,٥٤١	

**(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
١٦ الالتزامات المحتملة (تابع)**

القضايا

الإجراءات ضد إندوسات ميغا ميديا عن سوء استخدام ترددات الراديو

في أوائل عام ٢٠١٢ بدأ مكتب المدعي العام في جاكارتا تحقيقات فساد ضد إندوسات ميغا ميديا وهي شركة تابعة بنسبة ٩٩% لشركة إندوسات التابعة للمجموعة، يدعي المدعي العام بأن إندوسات ميغا ميديا قد قامت باستخدام موجة الترددات الخاصة بإندوسات بدون ترخيص، و قد تم هذا الإدعاء بناء على تقرير صادر من هيئة الاتصالات الاندونيسية والذي يدعي أن إندوسات ميغا ميديا لم تقم بدفع ضرائب نتيجة لهذا الاستخدام الغير مرخص لموجة الترددات الخاصة بإندوسات والتي قامت بالحصول عليها من خلال عملية مناقصة في عام ٢٠٠٦.

في ٨ يوليو ٢٠١٣ قامت محكمة الفساد الاندونيسية بفرض غرامة بمبلغ ٤٧٧ مليون ريال قطري (١٣١ مليون دولار أمريكي) علي إندوسات ميغا ميديا، فيما يتعلق بقضية ضد العضو المنتدب السابق لإندوسات ميغا. قام كل من العضو المنتدب السابق لإندوسات ميغا ومكتب المدعي العام بتقديم استئناف إلى المحكمة العليا. تم تعليق القرارات والغرامات الصادرة عن محكمة الفساد بانتظار ما يسفر عنه الالتماس. يقوم مكتب المدعي العام في الوقت الحالي بإجراء تحقيق في القضايا الأخرى ضد إندوسات ميغا ميديا ورئيسها التنفيذي السابق، وقد يقوم بتحويل القضية إلى محكمة الفساد.

أنكر كل من إندوسات ميغا ميديا وعضوها المنتدب السابق قيامهما بارتكاب أي أمر خاطئ وهما يقاتلان بنشاط ضد القضايا والغرامات، علي أساس أن إندوسات ميغا ميديا قد قامت باستخدام شبكة إندوسات للاتصالات و لم تقم باستخدام الترددات الخاصة بإندوسات كما جاء في الإدعاء، بموجب اتفاقية تجارية تعطي إندوسات ميغا ميديا وصولاً إلى شبكتها الضوئية التي تستخدم ترددات ٢.١ ميغاهيرتز. تحتفظ إندوسات ميغا ميديا بترخيص لتقديم خدمات الانترنت للجمهور. في إندونيسيا يطلب من مشغلي الخدمات المرخص لهم بموجب القانون توفير وصول لمقدمي الخدمات مثل مقدمي خدمات الانترنت. أصدرت وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات خطابات إلى إندوسات ومكتب المدعي العام تذكر فيها بأن الاتفاقية المبرمة بين إندوسات وإندوسات ميغا ميديا تتفق مع القوانين واللوائح السائدة.

تتظر المجموعة إلى الإدعاءات على أنه لا أساس لها وأن لديها أراضيات قوية للاعتراض على هذه الإدعاءات لذا لم يتم تكوين مخصص في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

أوامر الربط الضريبي ضد آسياسيل

فيما يتعلق بأوامر الربط الضريبي بمبلغ ٢٤٥.٨ مليون ريال قطري (ما يعادل ٦٧.٣ مليون دولار أمريكي) الصادرة لإحدى الشركات التابعة للمجموعة، آسياسيل للاتصالات بي أي إس سي (آسياسيل) في عام ٢٠١٢ قامت المجموعة بتكوين مخصص بمبلغ ٤٥.٩ مليون ريال قطري (ما يعادل ١٢.٦ مليون دولار أمريكي) خلال الفترة استناداً إلى المناقشات مع المحامين الخارجيين وسلطات الضرائب وهي ترى بأن لديها أساس قويا للطعن ضد مبلغ المطالبة القائمة. قامت الإدارة بتقييم نسبة ٢٥% من إجمالي مبلغ المطالبة المدفوعة سابقا قيد الطعن والتي تم الاعتراف بها كضريبة مدفوعة مقدما على أنها قابلة للاسترداد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

فيما يتعلق بأوامر الربط الضريبي الخاصة بضرورية الموظفين بمبلغ ١٠٩.٢ مليون ريال قطري (ما يعادل ٣٠ مليون دولار أمريكي) المصدرة ضد آسياسيل في عام ٢٠١٢ قامت المجموعة بتكوين مخصص بمبلغ ٥٢.٤ مليون ريال قطري (ما يعادل ١٤.٤ مليون دولار أمريكي) خلال الفترة استناداً إلى المناقشات مع المحامين الخارجيين وسلطات الضرائب وهي ترى بأن لديها أساس قويا للطعن ضد مبلغ المطالبة القائمة. قامت الإدارة بتقييم نسبة ٢٥% من إجمالي مبلغ المطالبة المدفوعة سابقا قيد الطعن والتي تم الاعتراف بها كضريبة مدفوعة مقدما على أنها قابلة للاسترداد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣. لم يتغير موقف القضايا الهامة الأخرى الصادر عنها التقرير في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بصورة كبيرة كما هو في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

١٧ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة وتشمل الوكالات الحكومية وشبه الحكومية، والشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين بإدارة المجموعة والشركات التي هم مالكيها الرئيسيين. في إطار الأعمال الاعتيادية تدخل المجموعة في معاملات مع الأطراف ذات العلاقة، ويتم اعتماد سياسات الأسعار وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تدخل المجموعة في معاملات تجارية مع جهات حكومية أخرى في إطار الأعمال الاعتيادية في شكل تقديم خدمات اتصالات وإيداع ودائع والحصول على تسهيلات ائتمانية وخلافها.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
١٧ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين بالإدارة

المسؤولون الرئيسيون في الإدارة هم أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة الذين لديهم السلطة والمسؤولية لتخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة.

بلغت المكافآت والمنافع لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ٥٦,٧٩٤ ألف ريال قطري للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٤٧,٨٤٧ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢) و ١٠٠,٧٨١ ألف ريال قطري للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٨٠,٧٤٤ ألف ريال قطري للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢) كما بلغت مكافآت نهاية الخدمة ٥,١٣٧ ألف ريال قطري للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٢,١٧٩ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢) و ١٢,٨٢٠ ألف ريال قطري للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (١٠,٠٢٣ ألف ريال قطري للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢). تم إدراج مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة تحت "مصروفات بيع وعمومية وإدارية".

المعلومات القطاعية ١٨

المعلومات بخصوص قطاعات المجموعة الصادر عنها التقرير واردة أدناه وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ "قطاعات التشغيل". يتطلب معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ تحديد القطاعات التي تصدر عنها التقارير على أساس التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بصورة منتظمة من جانب صانع القرار الرئيسي بالمجموعة ويتم استخدامها لتخصيص الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها.

تقوم المجموعة بمزاولة نشاط أعمال واحد وهو تقديم خدمات الاتصالات والمنتجات ذات الصلة بها. معظم إيرادات المجموعة وأرباحها وأصولها متعلقة بعملياتها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. خارج دولة قطر تعمل المجموعة من خلال شركاتها التابعة والزميلة في ١٦ دولة والعمليات الرئيسية التي يتم إبلاغ صانع القرار الرئيسي بالمجموعة عنها تعتبر من قبل المجموعة على أنها قطاع تصدر عنه التقارير. تنسب الإيرادات إلى القطاعات التي يصدر عنها التقرير استنادا إلى موقع شركات المجموعة. يتم احتساب المبيعات بين شركات المجموعة بالأسعار التجارية الحرة بالسوق.

لأغراض الإدارة تم تنظيم المجموعة في وحدات تجارية بناء على المنطقة الجغرافية التي تغطيها، وتضم ستة قطاعات تشغيلية كالآتي:

- (١) Ooredoo قطر (المعروفة سابقا بكيوتيل)، وهي توفر خدمات اتصالات محلية ودولية داخل دولة قطر.
- (٢) آسيا سيل العراق، وهي توفر خدمات الهاتف الجوال في العراق.
- (٣) الوطنية، وهي توفر نظم وخدمات الهاتف الجوال والنداء في الكويت وأماكن أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- (٤) اندوسات، وهي توفر خدمات اتصالات مثل الهاتف الجوال وخدمات الاتصالات الثابتة والوسائط المتعددة، ونقل البيانات، وخدمات الانترنت في اندونيسيا.
- (٥) النورس، وهي تقوم بتقديم خدمات الاتصالات بالهاتف الجوال في سلطنة عمان، وقد منحت مؤخرا رخصة لتشغيل خدمات اتصالات ثابتة.
- (٦) أخرى تتضمن بعضا من الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات اللاسلكي والاتصالات.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج تشغيل وحداتها التشغيلية بصورة منفصلة بغرض اتخاذ القرارات حول توزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات بناء على الربح أو الخسارة من تشغيل هذه الوحدات. تحدد أسعار التحويل بين قطاعات التشغيل على أساس الأسعار الحرة بالسوق بطريقة مماثلة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٨ التحليل القطاعي (تابع)

قطاعات التشغيل

تعرض الجداول التالية معلومات الإيرادات والأرباح الخاصة بقطاعات التشغيل بالمجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٢٠١٢:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)

Ooredoo								
الإجمالي	تعديلات واستيعادات	أخرى	نورس	اندوسات	الوطنية	آسيا سيل	قطر	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
								الإيرادات
٨,٧٠٠,٤٠١	-	١٧٨,٥٥٣	٤٩٢,٥٠٦	٢,١٨٨,٦٨٢	٢,٤٤٥,٧٨٦	١,٧٦٨,٠٤٩	١,٦٢٦,٨٢٥	أطراف أخرى
(١) -	(٨٢,٦٣٥)	٢٧,٨٢٧	١,٩٨١	١١,٣٩٩	٢٤,٦٣٥	٤,٣٤١	١٢,٤٥٢	بين قطاعات المجموعة
٨,٧٠٠,٤٠١	(٨٢,٦٣٥)	٢٠٦,٣٨٠	٤٩٤,٤٨٧	٢,٢٠٠,٠٨١	٢,٤٧٠,٤٢١	١,٧٧٢,٣٩٠	١,٦٣٩,٢٧٧	إجمالي الإيرادات
								النتائج
١,٣٩٣,٣٢٤	(١٣٠,٨٩٦)	(١٢٠,٥٥٨)	٩٣,٤٣٥	(٥٧,٠٠٢)	٥٢٩,٣٥٧	٦٨٤,١٠١	٣٩٤,٨٨٧	أرباح القطاع قبل الضرائب
١,٩٣٧,٥١٧	١٣٠,٨٩٦	٢٤,٧٤٦	٩٢,٧١٦	٨٤١,٦٣٩	٤١٧,٦٦٠	٢٥٥,٥٦٢	١٧٤,٢٩٨	الإهلاك والإطفاء
٥٠٧,٨٧٠	-	(١,٢٩٦)	٥,٧٥٨	٢٠٥,٠٢٩	١٥,٦٠٣	٩٤٢	٢٨١,٨٣٤	تكاليف تمويل (بالصافي)



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٨ التحليل القطاعي (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)

Ooredoo								
الإجمالي	تعديلات واستبعادات	أخرى	نورس	اندوسات	الوطنية	آسيا سيل	قطر	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
								الإيرادات
٨,٣٥١,٥٤٦	-	١٣٦,٦٢٥	٤٧٥,٧٣٠	٢,٠٨٩,٧٨٣	٢,٤٣١,٤١٩	١,٦٧٥,٥٢٦	١,٥٤٢,٤٦٣	أطراف أخرى
- (١)	(١٠٩,٢٣٦)	٣٠,٩٩٩	١,٦٩٧	٧,٧٧٥	٣٠,٤٢٨	١٣,٩٤٤	٢٤,٣٩٣	بين قطاعات المجموعة
٨,٣٥١,٥٤٦	(١٠٩,٢٣٦)	١٦٧,٦٢٤	٤٧٧,٤٢٧	٢,٠٩٧,٥٥٨	٢,٤٦١,٨٤٧	١,٦٨٩,٤٧٠	١,٥٦٦,٨٥٦	إجمالي الإيرادات
								النتائج
١,٤٠٣,٤٩١ (٢)	(١٧٢,٩٢٠)	(١٠٣,٩٦٦)	١١٨,٦٥٢	٦١,٩٩١	٤٧٩,٨٠٠	٦٣٠,٥٦٨	٣٨٩,٣٦٦	أرباح القطاع قبل الضرائب
١,٧٧٦,٤٢٥ (٣)	١٧٢,٩٢٠	٣١,٧٥٢	٧٦,٩١٣	٦٩١,٢٧٦	٣٩٩,٨٢١	٢٣٣,٩٠٢	١٦٩,٨٤١	الإهلاك والإطفاء
٥٣٠,٧٨٢	-	٣,٥٣٤	٢٩٢	٢٥٤,٦٩٩	١٣,٠٧٢	١٣,٢٠٦	٢٤٥,٩٧٩	تكاليف التمويل (بالصافي)



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٨ التحليل القطاعي (تابع)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)

Ooredoo								
الإجمالي	تعديلات واستبعادات	أخرى	نورس	اندوسات	الوطنية	آسيا سيل	قطر	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٧,١٤٢,٠١٣	-	٣٤٨,٤٣٨	٩٦٥,١٦٦	٤,٣٥٥,٥٧٧	٤,٨٠٥,٨٨٧	٣,٤٨٣,٥٠٥	٣,١٨٣,٤٤٠	الإيرادات
-	(١)	٥٧,٩٧٠	٤,٠٢٨	١٩,٣٤٧	٥٦,٤٧٠	١٨,٦١٧	٣١,٠٦٩	أطراف أخرى
١٧,١٤٢,٠١٣	(١٨٧,٥٠١)	٤٠٦,٤٠٨	٩٦٩,١٩٤	٤,٣٧٤,٩٢٤	٤,٨٦٢,٣٥٧	٣,٥٠٢,١٢٢	٣,٢١٤,٥٠٩	بين قطاعات المجموعة
								إجمالي الإيرادات
								النتائج
٢,٦٤٢,٤٧٤	(٢)	(٣١١,٧٦٠)	١٨٩,٤٦٥	(٤٧,٥٠٨)	١,٠٢٠,٢٨٣	١,٢٨٥,٤٢١	٧٩٩,٢٤٢	أرباح القطاع قبل
٣,٨٩٣,٣٩٨	(٣)	٢٩٢,٦٦٩	١٨٢,٤٤٤	١,٦٧٥,٣٥٧	٨٣٧,٩٢٤	٥٠٤,٣٣١	٣٥٠,٦٩٠	الضرائب
٩٩١,٣٠٩	-	(٢,٥٨٤)	٩,٤٩١	٤٠٤,٩٦٣	٢٦,٥٠٠	٢,٦٦٦	٥٥٠,٢٧٣	الإهلاك والإطفاء
								تكاليف التمويل (بالصافي)



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٨ التحليل القطاعي (تابع)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)

Ooredoo

الإجمالي ألف ريال قطري	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	آسيا سيل ألف ريال قطري	قطر ألف ريال قطري	الإيرادات
١٦,٣٧٧,١٣٢	-	٢٦٩,٤٤٦	٩٣٥,٠٩٠	٤,٠٨٢,٠٨٣	٤,٧٧٢,٢٧٠	٣,٣٠٠,٠٥١	٣,٠١٨,١٩٢	أطراف أخرى
-	(٢١٣,٠١٩)	٥٨,١٣٠	٣,٧٥٧	١٣,٨٧٦	٥٩,٣٢٦	٢٧,٣٦٠	٥٠,٥٧٠	ما بين القطاعات
١٦,٣٧٧,١٣٢	(٢١٣,٠١٩)	٣٢٧,٥٧٦	٩٣٨,٨٤٧	٤,٠٩٥,٩٥٩	٤,٨٣١,٥٩٦	٣,٣٢٧,٤١١	٣,٠٦٨,٧٦٢	إجمالي الإيرادات
٢,٩٠٣,٣٥٩	(٣٤٥,٣٦٠)	(٢١٦,٢٤٨)	٢٣٩,٣٥٥	٩١,٠٥٦	١,١٠٢,٩٥٠	١,٢٥٩,٧٤٥	٧٧١,٨٦١	النتائج أرباح القطاع قبل الضرائب (معدل)
٣,٥٦٦,١٣١	٣٤٥,٣٦٠	٦٣,٤٣٥	١٥٠,٥٧٩	١,٤٠٤,٣٢٩	٨٠٩,٣٨٣	٤٥٧,٠٣١	٣٣٦,٠١٤	الإهلاك والإطفاء (معدل)
١,٠٠٤,٣٥١	-	٣,١٦١	٦,٥٣٦	٤٣٦,٤٤٨	٢٧,٢٥٤	٣٤,٩٩٤	٤٩٥,٩٥٨	تكاليف التمويل (بالصافي)

إيضاحات

(١) عند التوحيد تستبعد الإيرادات بين قطاعات المجموعة

(٢) أرباح القطاعات قبل الضرائب لا تشمل التالي:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
(٣٤٥,٣٦٠)	(٢٩٢,٦٦٩)	(١٧٢,٩٢٠)	(١٣٠,٨٩٦)

إطفاء موجودات غير ملموسة

(٣) لم يتم احتساب الإطفاء المتعلق بالموجودات غير الملموسة المحددة الناشئة من تجميع الأعمال كجزء من مصروفات القطاع.



Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٨ التحليل القطاعي (تابع)

يمثل الجدول التالي موجودات القطاع للقطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

	Ooredoo	آسيا سيل	الوطنية	اندوسات	نورس	أخرى	تعديلات واستبعادات	الإجمالي
	قطر	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
موجودات القطاع (١)								
في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	١٨,٤٦٩,١٢٨	٨,٩٥١,٦٦٨	٢٦,٠٥١,٨٥٣	٢٢,٠٥٥,٤٢٧	٢,٩٤٦,٣٨٥	٣,١٢٨,٥٣٢	١١,٩٢١,٢٤٩	٩٣,٥٢٤,٢٤٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدلة)	١٨,١٩٢,٨١٣	٨,٤٣٢,٠٨٨	٢٥,٩١٧,٧١٧	٢٣,٢٧٨,٣١١	٢,٩٢٤,٣٥٦	٣,١٢٧,٤١٨	١٢,٣٣٢,٦٢١	٩٤,٢٠٥,٣٢٤

إيضاح:

(١) هناك شهرة بقيمة ١١,٩٢١,٢٤٩ ألف ريال قطري (١٢,٣٣٢,٦٢١ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) لم تعتبر كجزء من موجودات القطاع حيث تتم إدارة الشهرة على نطاق المجموعة.

Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٩ القيم العادلة للأدوات المالية

تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

المستوى ١ : الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة يمكن للمجموعة الوصول إليها في تاريخ القياس.

المستوى ٢ : مدخلات أخرى بخلاف الأسعار المدرجة المضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها بالنسبة للموجودات أو المطلوبات وذلك بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣ : مدخلات لا يمكن ملاحظتها بالنسبة للموجود أو المطلوب.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة عن طريق تدرج القيمة العادلة:

الموجودات المالية

٣٠ يونيو ٢٠١٣				
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٧٤,٨٢٦	١,٣٢٣,٣٥٣	١,٠٩٩,٧٩٧	٢,٤٩٧,٩٧٦	استثمارات متاحة للبيع
-	١٣,٩٠٥	-	١٣,٩٠٥	مشتقات أدوات مالية
٧٤,٨٢٦	١,٣٣٧,٢٥٨	١,٠٩٩,٧٩٧	٢,٥١١,٨٨١	

٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٦٩,١٢٤	١,٢٣٧,٩٢٣	١,١٨٠,١٧٧	٢,٤٨٧,٢٢٤	استثمارات متاحة للبيع
-	٢٦,٣٩٧	-	٢٦,٣٩٧	مشتقات أدوات مالية
٦٩,١٢٤	١,٢٦٤,٣٢٠	١,١٨٠,١٧٧	٢,٥١٣,٦٢١	

المطلوبات المالية

٣٠ يونيو ٢٠١٣				
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
-	١٤,٩٨٧	-	١٤,٩٨٧	مشتقات أدوات مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
-	٣٠,٦٩٦	-	٣٠,٦٩٦	مشتقات أدوات مالية

Ooredoo ش.م.ق.

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.) إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٢٠ العمليات المتوقعة

في ديسمبر ٢٠١٢، توقفت إحدى الشركات التابعة للمجموعة، واي ترايب الأردن المحدودة PSC عن عملياتها ووفقا لذلك فقد تم تصنيف هذه العملية على أنها متوقعة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٥. وقد تم تمثيل بيانات الدخل الموحد وبيان التدفقات النقدية للفترة المقارنة للإفصاح عن العمليات المتوقعة بشكل منفصل عن العمليات المستمرة.

نتائج العمليات المتوقعة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري		ألف ريال قطري	
٩,٤٢٩	-	٤,٨٣٢	-
(٤,٨١٣)	٨٥٥	(٢,٤٦٠)	(١٠)
(٦,٧٢٤)	٤٩	(٣,٤٥٧)	٨٠٨
(١٠,٣٧١)	(٤٦)	(٥,٠٨٥)	-
(١,٠٥٢)	(٢٠٣)	٣,٤٨٣	-
-	٨٠٥	-	١٣٤
(١٣,٥٣١)	١,٤٦٠	(٢,٦٨٧)	٩٣٢
-	(١,٠٧١)	-	(١,٠٧١)
(١٣,٥٣١)	٣٨٩	(٢,٦٨٧)	(١٣٩)

نتائج العمليات التشغيلية غير المستمرة

الإيرادات

مصروفات تشغيل

مصروفات عمومية وإدارية

الإهلاك والإطفاء

تكاليف الفائدة (بالصافي)

إيرادات/ (مصروفات) أخرى - بالصافي

نتائج الأنشطة التشغيلية

خسارة من بيع العمليات المتوقعة

ربح / (خسارة) الفترة

في مايو ٢٠١٣ قامت المجموعة باستبعاد إحدى شركاتها التابعة، واي ترايب ليمتد، الأردن، المحدودة بصافي مقابل يبلغ ٥١٠ ألف ريال قطري وقامت بإلغاء الاعتراف بصافي موجودات بمبلغ ١,٥٨١ ألف ريال قطري في تاريخ الاستبعاد. نتيجة لذلك اعترفت المجموعة بخسارة عن استبعاد هذه الشركة التابعة بلغت ١,٠٧١ ألف ريال قطري.

٢١ معلومات المقارنة

(١) تعديل معلومات المقارنة

تعديل بسبب تنقيح "معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين"

تبنت المجموعة معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين المعدل والذي أصبح ساري المفعول بدءاً من ١ يناير ٢٠١٣ وذلك بأثر رجعي. في السابق كانت المجموعة تعترف بالمكاسب والخسائر الاكتوارية على أساس مؤجل بموجب "طريقة كوريدور" فيما يتعلق بخطط منافع الموظفين المحددة (المسموح بها بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ قبل التعديل).

نتيجة للتعديل الجديد فإن المكاسب والخسائر الاكتوارية السابقة المتعلقة بخطط منافع الموظفين المحددة لدى إحدى الشركات التابعة للمجموعة، بي تي إندوسات تي بي كي تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر. بناء على ذلك فقد تم تعديل أرقام السنة السابقة ٢٠١٢ الصادر عنها التقرير على النحو التالي:

ش.م.ق. Ooredoo

(المعروفة سابقا بشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٢١ معلومات المقارنة (تابع)

(١) تعديل معلومات المقارنة (تابع)

تعديل بسبب تنقيح "معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين" (تابع)

حساب التعديل	أثر التعديل	حسبما هو مبلغ عنها	إيضاح
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٩٠٨,١٦٠	(٢٨,٨٣١)	٩٣٦,٩٩١	البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٧٤,٥٨١	٥,١٢٦	٦٩,٤٥٥	موجودات غير متداولة أخرى
(١١٠,٩٥٨)	(١١٠,٩٥٨)	-	(أ) موجودات ضريبية مؤجلة
٩,٥٩٦,٤٩١	١٠,٧٥٦	٩,٥٨٥,٧٣٥	(أ) احتياطي منافع الموظفين
٨,٩٤١,٧٨٦	(٥٧,٨٣٢)	٨,٩٩٩,٦١٨	(أ) أرباح مدورة
٩٢٨,٣٨٥	١٨١,٨٨٢	٧٤٦,٥٠٣	(أ) مساهمات غير مسيطرة
١,٣٧٠,١٣٦	(٤٧,٥٥٣)	١,٤١٧,٦٨٩	منافع الموظفين
			مطلوبات الضريبة المؤجلة

(أ) تم تعديل هذه الأرقام بأثر رجعي لجميع الفترات السابقة.

التعديل الناتج عن إعادة تصنيف العقارات والآلات والمعدات إلى استثمارات عقارية

خلال الفترة أعادت المجموعة تقييم استخدام مبنى مركزها الرئيسي لكلا سنتي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ بسبب إيجار جزء من المبنى إلى طرف خارجي. باتباع الخصائص الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ "الاستثمارات العقارية" قامت الإدارة بإعادة تصنيف صافي قيمة دفترية بمبلغ ٦٦,٤٥٩ ألف ريال قطري من عقارات وآلات ومعدات إلى استثمارات عقارية.

بناء عليه فقد تم تعديل المبالغ الصادر عنها التقرير سابقا للعقارات والآلات والمعدات لسنة ٢٠١٢ لتصنيف الاستثمار العقاري. ورغم ذلك لم تؤدي عملية إعادة التصنيف هذه إلى أي تغيير في إجمالي الموجودات غير المتداولة الصادر عنها التقرير في سنة ٢٠١٢. بسبب هذا التغيير فقد تبنت الإدارة "نموذج التكلفة" الوارد ذكره في معيار المحاسبة الدولية رقم ٤٠ للمحاسبة عن استثماراتها العقارية وليس هناك تغيير في المعالجة المحاسبية وطريقة الإهلاك المستخدمة سابقا بينما تمت معاملتها على أنها عقارات وآلات ومعدات باستثناء عرضها بصورة منفصلة في البيانات المالية.

(٢) إعادة تصنيف معلومات المقارنة

أعيد تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتفق مع طريقة العرض للبيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للفترة الحالية. ورغم ذلك ليس لعمليات إعادة التصنيف أي أثر على ربح أو إجمالي أصول أو حقوق ملكية فترة المقارنة.